



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

148083

Nº albarán : 80473172
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 15.10.2019
Fecha rec: Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number: 270095
Razón social :
Short name :
Matrícula :
Placa Nb : PA9954KK
Remolque :
Remociplate : K2526BCG
Unidad transporte: ; Transp. ind.p. carr.

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerto de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada Delivered	Unidad Unit	Embalaje Packag. Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments	
											Recibida Received
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031 KUEBINE+NAGEL S.r.l. ACQUETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 390 Quantità effettiva: 13 Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Quantità Impallati: 13 Confermità alle schede d'imballaggio: Data controllo: 2/10/19 Firma:	390	PZA	TBA-501494 TBA-501712	013 078	15306406/15306418	30	550004318501		KUEBINE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 21 OTT 2019 Verifica con riserva di quantità e quantità"	
Peso neto total : 4.239,300 Total net weight:							Peso bruto total : 5.073,900 Total brut weight :				

Observaciones: Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

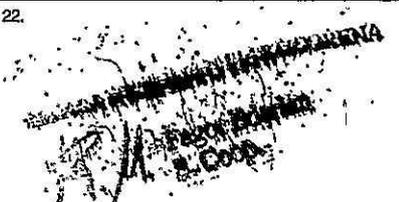
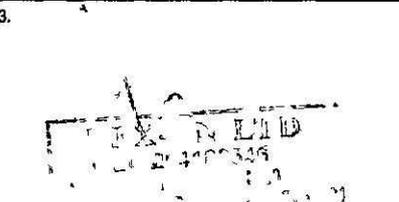
Proveedor / Supplier: **FAGOR Ederlan S. Coop.**

Recepcion / Receiver: **FAGOR Ederlan S. Coop.**

Almacén / Warehouse: **FAGOR Ederlan S. Coop.**

Transportista / Carrier: **FAGOR Ederlan S. Coop.**

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																							
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)																																							
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)																																							
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations																																							
5. Приложени документи Documents attached																																									
6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м ³ Volume in m ³																																			
13. Указания на изпращача Sender's instructions		19. Специални споразумения Special agreements																																							
14. Предписания за плащане на наводо/instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:20%;">За плащане от 20. To be paid by</td> <td style="width:20%;">Изпращача / Sender</td> <td style="width:20%;">Валута / Currency</td> <td style="width:20%;">Получателя/Consignee</td> <td style="width:20%;"></td> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намалявания Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Салдо Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplement charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee		Превозна цена Carriage charges:					Намалявания Deductions:					Салдо Balance					Добавки Supplement charges:					Други такси Other charges:					ВСИЧКО TOTAL:				
За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee																																						
Превозна цена Carriage charges:																																									
Намалявания Deductions:																																									
Салдо Balance																																									
Добавки Supplement charges:																																									
Други такси Other charges:																																									
ВСИЧКО TOTAL:																																									
21. Изготвена в на Established in on 20...		15. Наложен платеж Cash on delivery																																							
22.  Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender		23.  Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier		24. Стоките получени / Goods received Место 21 OTT на 2019 20 Place on 20 "serva di qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee																																					

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Счертаните графове с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното опасяване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.